



北京国际生命健康产业跨境博览会

BEIJING INTERNATIONAL LIFE AND HEALTH INDUSTRY EXPO

北京国际生命健康产业博览会暨

中国-意大利生命科学项目洽谈会

Expo Internazionale dell'Industria della Vita e della Salute di Pechino e Fiera Sino-italiana dei Progetti di Scienze della Vita

亲爱的先生和女士：

Gentili signore e signori:

应中国商务部、卫健委进一步部署，共同“构建人类卫生健康共同体”，加强全球生命科学领域合作。商务部外贸发展事务局、世界中医药学会联合会、中国国际商会将于2022年5月16日-18日举办北京国际生命健康产业博览会暨中意生命科学项目洽谈会。

Al fine di attuare l'ulteriore dispiegamento del Ministero del Commercio e della Commissione sanitaria nazionale cinese, per "costruire una comunità di salute umana" e per rafforzare la cooperazione globale nel campo delle scienze della vita, l'Ufficio per lo sviluppo del commercio estero del Ministero del Commercio, la Federazione Mondiale delle Società di Medicina Cinese e la Camera di Commercio Internazionale della Cina terranno l'Expo internazionale dell'industria della vita e della salute di Pechino e la Fiera sino-italiana dei progetti di scienze della vita dal 16 al 18 maggio 2022.

诚邀相关机构和合作企业参加世界生命科学大会组委会举办的线上线
下合作洽谈活动，共享商机、共谋未来。

Invitiamo sinceramente le istituzioni interessate e le imprese partner a



北京国际生命健康产业跨境博览会

BEIJING INTERNATIONAL LIFE AND HEALTH INDUSTRY EXPO

partecipare alle attività negoziali di cooperazione online e offline tenute dal Comitato Organizzatore della Conferenza Mondiale sulle Scienze della Vita per condividere opportunità di business e cercare un futuro comune.

1.项目名称: 北京国际生命健康产业博览会暨中意生命科学项目洽谈会
(中国-意大利)

1. Oggetto: Expo Internazionale dell'Industria della Vita e della Salute di Pechino e Fiera Sino-italiana dei Progetti di Scienze della Vita (Cina-Italia)

2.主办单位: 中国·商务部外贸发展事务局

中国国际商会

2. Organizzato da: Cina-Ufficio per lo sviluppo del commercio estero del Ministero del Commercio

Camera di Commercio Internazionale della Cina

3.举办时间: 5月16日北京时间 15:00-18:00

3. Data: 16 maggio 2022, 15:00-18:00 ora di Pechino

4.举办形式: <http://www.360clhe.com+ZOOM>

4. Modalità di accesso: <http://www.360clhe.com+ZOOM>

5.参会嘉宾及代表:

5. Partecipantie e rappresentanti:

拟邀意方代表: 驻中国使馆负责人、公共卫生官员, 医院、医疗企业、卫生医疗行业组织负责人。

Rappresentanti italiani da invitare: rappresentanti dell'ambasciata



北京国际生命健康产业跨境博览会

BEIJING INTERNATIONAL LIFE AND HEALTH INDUSTRY EXPO

italiana in Cina e funzionari della sanità pubblica, rappresentanti di ospedali, imprese mediche e organizzazioni dell'industria sanitaria.

中方参会代表：中国政府组织代表，中国卫生医疗组织，医疗器械、基因生物、医药龙头企业总裁等。

Rappresentanti cinesi: rappresentanti del governo, rappresentanti delle organizzazioni sanitarie, presidenti delle aziende leader nei settori di dispositivi medici, biologici genetici e farmaceutici, ecc.

6.展品范围：医疗器械、生物医药（基因、疫苗、细胞等）、劳保用品及卫生防疫、中医药、医疗美容、营养保健、制药原料及设备、数字健康等。涵盖医疗健康全行业。

6. Ambito delle esposizioni: dispositivi medici, biofarmaceutici (geni, vaccini, cellule, ecc.), forniture per il lavoro e l'assistenza sanitaria e prevenzione delle epidemie, medicina cinese, bellezza medica, nutrizione e assistenza sanitaria, materie prime e attrezzature farmaceutiche, salute digitale, ecc. L'ambito delle esposizioni copre l'intera industria medica e sanitaria.

参会企业均在中国商务部有关白名单之列，并具备各项必要认证。洽谈会为线上线下两种方式，灵活便捷。组委会将竭诚为中外企业提供安全高效的沟通、交流、洽谈、对接平台。

Le aziende partecipanti sono tutte sulla relativa lista bianca del Ministero del Commercio cinese e dispongono di tutte le certificazioni necessarie. La fiera si terrà sia in modalità online che offline, che è flessibile e conveniente. Il comitato organizzatore si dedicherà a fornire una piattaforma sicura ed efficiente per le



北京国际生命健康产业跨境博览会

BEIJING INTERNATIONAL LIFE AND HEALTH INDUSTRY EXPO

imprese cinesi e straniere per comunicare, scambiare, negoziare e attraccare.

更多详情，请联系我们。

Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattarci.

大会组委会：刘杰

Contatto del Comitato Organizzatore: Liu Jie

手机：+86 15294617556

Tel.: +86 15294617556

邮箱：leo9595@foxmail.com

E-mail: leo9595@foxmail.com

网址：<http://www.360clhe.com/>

Sito: <http://www.360clhe.com/>



北京国际生命健康产业跨境博览会

BEIJING INTERNATIONAL LIFE AND HEALTH INDUSTRY EXPO

Registration Form

Company/Organization			
Add			
Website			
Contract Person		Position	
Tel		E-mail	
Cooperation needs			
Company /Organization Introduction			